



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works Government Services Canada- Bid  
Receiving / Réception des soumissions  
189 Prince William Street  
Room 405  
Saint John  
New Brunswick  
E2L 2B9  
Bid Fax: (506) 636-4376

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works Government Services Canada- Bid  
Receiving / Réception des soumissions  
189 Prince William Street  
Room 405  
Saint John  
New Bruns  
E2L 2B9

<b>Title - Sujet</b> New Marginal Wharf, Val Comeau NB	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EC015-180585/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EC015-180585	<b>Date</b> 2017-07-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWB-020-4151	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWB-7-40036 (020)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-07-25</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Donovan, Janine PWB	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwb020
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 636-5347 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 636-4376
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Val Comeau, NB	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EC015-180585/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.081898.001

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

PWB-7-40036

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwb020

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Cette modification à l'invitation numéro un (1) est soumise pour inclure l'addenda numéro 1 suivant.

La modification qui suie apportée aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant.  
L'addenda fera partie des documents de contrat.

Toutes autres conditions ne changent pas.

Addenda 1.

**DEVIS**

**AJOUTEZ** Section 32 32 21, Filtre à limon flottant en tissu.

## **PARTIE 1 – GÉNÉRALITÉS**

- 1.1 Description .1 La fabrication et l'installation d'un filtre à limon flottant et son entretien pendant toute la durée des travaux.
- 1.2 Échantillons .1 Soumettre à l'Ingénieur les échantillons suivants au moins deux (2) semaines avant le début des travaux; utiliser les spécifications du fabricant du tissu filtrant proposé aux fins d'approbation.
- 1.3 Entreposage et manutention .1 Entreposer, manutentionner et protéger le tissu filtrant conformément aux instructions du fabricant et de façon à ne pas endommager le matériau.
- 1.4 Mesurage aux fins de paiement .1 **Filtre à limon flottant** : La fabrication et l'installation d'un filtre à limon flottant et son entretien pendant toute la durée des travaux ne seront pas payés séparément, mais seront inclus dans le prix forfaitaire de l'article no. 1, Travaux sur Site, Section 01 74 21, y compris les coûts de son enlèvement et de son élimination.

## **PARTIE 2 – PRODUITS**

- 2.1 Matériaux .1 Le tissu à limon filtrant à être fabriqué en fibre synthétique imputrescible, insensible à l'action de l'huile ou de l'eau de mer et non sujets aux dommages causés par la faune aquatique, les insectes ou les rongeurs.
- .2 Le tissu doit être un textile non tissé d'au moins 4.0 mm d'épaisseur, fourni en rouleaux d'au moins 3.0 m de largeur, et présentant les caractéristiques suivantes :
- .1 masse (g/m<sup>2</sup>) : 250 à 270;
  - .2 résistance aux déchirures (N) : 500;
  - .3 résistance à la traction (N) : 950;
  - .4 allongement à la rupture (%) : 70 à 100;
  - .5 résistance à l'éclatement selon l'essai d'éclatement de Mullen (kPa) : 2500;
  - .6 ouverture de filtration (µm) : 50 à 150;
  - .7 perméabilité (K cm s-1) : 2.7 x 10-1.

- .3 L'Entrepreneur doit noter que le matériau peut devenir flottant.

### **PARTIE 3 – EXÉCUTION**

#### **3.1 Filtre à limon flottant**

- .1 Le filtre à limon doit être installé avant le début des travaux de construction de la nouvelle rampe à bateaux. Il doit rester en place pendant toute la durée des travaux.
- .2 Poser le filtre à limon après avoir déterminé le niveau de marée haute, selon les directives de l'Ingénieur.
- .3 Assujettir solidement le filtre au sol et sur les côtés des structures adjacentes.
- .4 Assujettir solidement le filtre au sol et sur les côtés des structures adjacentes. Le filtre doit pouvoir résister aux pressions hydrostatique et terrestre qui peuvent s'exercer sur sa pleine hauteur.
- .5 Enlever et remplacer le filtre endommagé ou détérioré selon les directives de l'Ingénieur.
- .6 Remplacer le filtre endommagé sans frais supplémentaire à l'Ingénieur.
- .7 Le filtre à limon flottant ne doit être enlevé qu'avec l'approbation de l'Ingénieur.